



# ВІДНИЙ КРАЙ

ГАЗЕТА  
ВИХОДИТЬ  
З 23 ЖОВТНЯ  
1940 РОКУ

П'ЯТНИЦЯ,  
4 квітня 2014 року №14 (8471)

ГАЗЕТА СТОРОЖИНЕЦЬКОЇ РАЙОННОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ ТА РАЙОННОЇ РАДИ ЧЕРНІВЕЦЬКОЇ ОБЛАСТІ

## НОВИЙ ПРОЕКТ

# ВІДНИНІ ПОВЕНЯМ ЗАПОБІГАТИМ УТЬ

**У НАШОМУ РАЙОНІ ПОЧАВ ДІЯТИ ПРОЕКТ "ПОПЕРЕДЖЕННЯ І ЗАХИСТ ПРОТИ ПОВЕНЕЙ У БАСЕЙНАХ СІРЕТУ ТА ПРУТА ШЛЯХОМ ВПРОВАДЖЕННЯ СУЧАСНОЇ МОНИТОРИНГОВОЇ СИСТЕМИ З АВТОМАТИЧНИМИ СТАНЦІЯМИ EAST AVERT". ПРОПОНУЄМО ЧИТАЧАМ РОЗМОВУ З ЙОГО КЕРІВНИКОМ - ДИРЕКТОРОМ ДЕРЖАВНОГО НАУКОВО-ТЕХНІЧНОГО ЦЕНТРУ "ЕКО-РЕСУРС" ЗІНОВІЕМ БРОЙДЕ.**

- У цьому Проекті головним виконавцем є басейнове управління водних ресурсів Дністра і Прута. Другий партнер - гідрометеорологічна служба області і третій - наш центр.

Проект належить до числа великомасштабних. Таких на Буковині налічується два: другий - це розбудова митниці у Красноільську. Це абсолютно нова система проектів, які дозволяють пришвидшити розвиток і у даному випадку - безпечність регіону.

**- Що конкретно дасть для Підгір'я Проект, про який ведемо розмову?**

- Має бути створена система з 25 автоматичних станцій у басейні Прута і Сірету у нашій та Івано-Франківській областях і на цій основі з'явиться інформаційна система, тобто, електронна карта, в якій можна буде моделювати реальний хід будь-якої повені, збираючи всю гідрологічну та метеорологічну інформацію. Не останню роль відіграють історичні знання про те, де і коли стояла вода (цим, відверто кажучи, мало хто раніше займався). Тому, вважаю, для дослідження питання потрібно активно залучати волонтерів, мати зворотній зв'язок: як тільки настає повінь - негайно про це сповіщати населення. Тоді вносяться корективи у комп'ютерну модель на зразок, де треба негайно зробити дамбу з мішків з піском, де - відкачати воду, і лише тоді система спрацьовує на порядок ефективніше. Не слід забувати, що характер

повеней змінився кардинально: йдуть зміни клімату, які приводять до того, що дощі випадають абсолютно іншим шляхом - точковим і все частіше зриваються дамби, а захаращеність на водоймах створює затори і таким чином вода розливається там, де її ніколи не було. Отже, у таких випадках дуже важко спрогнозувати, чи повинь створюється з річки, чи з інших водних територій, але у будь-якому разі вони взаємодіють і породжують паводки. Повінь 2008-го і 2010-го років абсолютно не схожі між собою за походженням.

**- Тож, яка суть Проекту?**

- Вона полягає у тому, щоб ці системи, на дію яких Євросоюз виділив 90 відсотків коштів, а решта дає водне агентство України, спрацювали максимально ефективно. Важливо й те, щоб не сталося так, що Євросоюз припинить фінансувати Проект і ця система почне розвалюватися.

**- Який перший етап Проекту?**

- Починаємо будувати вже пости і оснащувати їх сучасним обладнанням, створюємо диспетчерські пункти. Для того, щоб нормально зробити електронну карту і моделювати - нам треба зібрати всю первинну інформацію про попередні повені якомога точніше. Як тільки з цими завданнями впораємося - будуть визначені найважливіші об'єкти.

**- Які населені пункти у районі входять до цього Проекту?**

- Таких налічується десять: Сторожинець, Красноільськ, Чудей, Верхні Петрівці, Давидівка, Комарівці та інші. На нараді з головами сіл з'ясувалося, що є ряд населених пунктів, які також потребують допомоги. Приміром, ті, де протікає річка Дерезлуї і яка теж завдала чимало збитків населенню. Отож, найближчим часом і їх буде включено до реєстру.

**- Скільки постів передбачено встановити у нас?**

- На Сторожинеччині діятимуть три пости, на які вже виділені відповідні кошти.

Інтерв'ю вела Емілія СЛЮСАР.



Project funded by the  
EUROPEAN UNION



**DNISTER- PRUT BASIN DEPARTMENT OF WATER RESOURCES  
CHERNIVTSI REGIONAL CENTRE ON HYDROMETEOROLOGY  
CENTRE "ECORESOURCE"**

**JOINT OPERATIONAL PROGRAMME  
ROMANIA - UKRAINE - REPUBLIC OF MOLDOVA 2007 - 2013  
Common borders. Common solutions.**

Ref: The trilateral project "The prevention and protection against floods in the upper Siret and Prut River Basins, through the implementation of a modern monitoring system with automatic stations - EAST AVERT", cod 966, funded by the Joint Operational Programme Romania - Ukraine - Republic of Moldova, European Neighbourhood and Partnership Instrument (ENPI)

<b>Beneficiaries</b>	<b>PP6 – Dnister- Prut Basin Department of Water Resources PP7 – Chernivtsi Regional Centre on Hydrometeorology PP8 – Centre "EcoResource"</b>	
<b>Title of the Action</b>	Introductory Meeting in Storozhinets District Council on the historical data about floods and inundations zones in the basins of Siret and Prut rivers collection, mapping and further modelling feedback providing	
<b>MIS-ETC Code</b>	966	
<b>Report reference</b>	Meeting minutes	<b>1</b>
<b>Reporting period</b>	26/03/2014	

Accordingly to the Project Activities 1-3 (WGs 1, 3, 4) representatives of East Avert PP6, PP7 & PP8 have performed introductory meeting with re-elected heads of the District Council, appropriate district authorities and Presidents of all local communities in District of Storozhinets which has been vulnerable through the historical floods and other concerned risks in the basins of Siret and Prut rivers.

Whereas the whole Authority System in Ukraine on the State, Regional and Local levels is in the process of crucially change – on 20/03/2014 representatives of PP8 had meeting with new President of Storozhinets District Council Ms. Katherina Hutsuljak for providing activities start in the District, which are foreseen by the East Avert project.

It was agreed the occasion of the District Council sitting on 26/03/2014 for the East Avert presentation and further activities agree. Through the week with the deputy President of District Council Mr. Ivan Patarak and with the regional and district emergency and civil defence authorities was finally précised the list of communities have been vulnerable through the historical floods and other concerned risks in the district

- City of Storozhinets, settlement Krasnoilsk and villages Statra Zhadova, Komarivtsi, Panka, Chudey, Izhivtsi, Baniliv-Pidgirniy, Verhni Petrivtsi, Ropcha in Siret basin;
- Village Velikiy Kuchuriv in the Prut basin (Dereluy river).

Accordingly to this the flowing representatives of East Avert project team were invited to the Council sitting

from PP6: Valeriy Borovets - deputy chief of the Dnister-Prut Basin Department of Water Resources & Vadym Nimachuk - deputy chief of the Storozhynets Interdistrict Department of Water Management;

from PP7: Natalia Ivanova - chief hydrologist;

from PP8: Zinoviy Broyde – director, Vladimir Orlenko – chief hydrologist.

After brief presentation of the East Avert by the President Ms. K. Hutsuljak to the whole deputies board, East Avert team had special introductory discussion with the actual heads of the District, presidents of all nominated communities and chief of the district Department of the land use.

Representatives of PP6, PP7 & PP8 have briefly described the aims, objectives and concrete activities of the East Avert. Attention of the participants has been focused on the necessity to obtain maximally full and precise information about the historical floods (since 1911, 1922, 1929, 1941, 1948, 1955, 1969, 1980, 1984, 1989, 1997, 2001 till the last in 2008 & 2010), as well as about the concerned risks. It was especially underlined the importance of this type of first hand information for efficient further emergency situations modelling using modern HIS and GIS mapping under the crucial alteration of such events character through the last decades Climate change. On the other hand it was explained the necessity to have “strong feedback” from the selected “defined points” in the risk zones. Urgent information from these points through the emergency situations will allow to make modelling process quit more accurate and prompt for correct adequate reacting close to real time regime.

Therefore for all specialised institutions in the District (Council, State Administration, Economy, Urban Planning, Land, Water, Emergency, Civil Defence, Sanitary-and-Epidemiologic etc) were given the Questionnaires for specialists (enclosed), as well as each President of the mentioned Local Communities has received the Questionnaire for population (enclosed) for further surveying of both these target groups of the project.

It was agreed that after short preparatory stage will be organised workshop for all authority & specialised institutions aimed the professional Questionnaires final completion, as well as in each mentioned settlement PPs will organise interviews with those inhabitants, who have information to the Questionnaires for population. On this basis will be preliminary selected and fixed by GPS “defined points” for further mapping and verified data bases establishment.

The detailed elaboration of such surveying, mapping and “feed back” establishment with further implementation into district’s Sustainable Socio-Economic, Spatial, Risks & Emergency planning on the basis of Storozhinets District should serve as a pilot “testing ground” for further faster spreading in the other Ukrainian districts of Siret basin, as well as of the Prut river basin in Chernivtsi and Ivano-Frankivsk Oblasts.

Journalists from district broadcasting and newspaper participated in the meeting has reflected the information in appropriate local mass media.

In parallel, after the meeting and official appeal of 21/03/2014 to the re-elected Secretary of Chernivtsi City Council Mr. Jaroslav Kushnirik (the Mayor of the City is temporary not elected) on 25/03/2014 the similar brief presentation was made by the PP8 director on the sitting of the City Executive Board. It has been proposed the same surveying, mapping and “feed back” establishment in the urban city infrastructure. Preliminary it was agreed possibility to unite these works with the process of development and implementation of the City Program of Waste Treatment, whereas the main part of the inundation and concerned risks territories in the city are the same which have to be investigated for the Integrated Pollution Prevention and Control principles embodiment.

For PP6

Jan Dziuba

For PP7

Tatyana Nehadailova

For PP8

Zinoviy Broyde